

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2003 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 14 ottobre 2002, n. 19.

Semplificazione del sistema normativo regionale. Abrogazione di leggi e regolamenti regionali.
pag. 6323

Legge regionale 24 ottobre 2002, n. 20.

Disciplina dell'organizzazione del personale volontario del Corpo valdostano dei vigili del fuoco. Abrogazione delle leggi regionali 31 maggio 1983, n. 38, 27 maggio 1988, n. 37 e del regolamento regionale 13 dicembre 1989, n. 1.
pag. 6383

Legge regionale 14 novembre 2002, n. 22.

Secondo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per gli anni 2002 e 2003 e rideterminazione di autorizzazioni di spesa.
pag. 6410

CORTE COSTITUZIONALE

Corte costituzionale.

Sentenza 24 ottobre 2002, n. 438.

pag. 6429

Corte costituzionale.

Ordinanza 24 ottobre 2002, n. 443.

pag. 6433

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2003 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 19 du 14 octobre 2002,

portant simplification du système normatif régional. Abrogation de lois et de règlements régionaux.
page 6323

Loi régionale n°20 du 24 octobre 2002,

portant réglementation de l'organisation des sapeurs-pompier volontaires du Corps valdôtain des sapeurs-pompier et abrogation des lois régionales n° 38 du 31 mai 1983 et n° 37 du 27 mai 1988, ainsi que du règlement régional n° 1 du 13 décembre 1989.
page 6383

Loi régionale n° 22 du 24 novembre 2002,

portant deuxième rectification du budget prévisionnel de la Région pour les années 2002 et 2003 et nouvelle définition des autorisations de dépense.

page 6410

COUR CONSTITUTIONNELLE

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

**Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente –
A.R.P.A. Valle d'Aosta.**

Graduatoria concorso pubblico. pag. 6437

Comune di CHAMPORCHER.

**Estratto bando di concorso pubblico per esami per
l'assunzione a tempo indeterminato e pieno (36 ore setti-
manali), di un istruttore tecnico cat. «D» da adibire
all'Ufficio tecnico comunale.** pag. 6437

Comune di ÉTROUBLES.

Esito di concorso pubblico. pag. 6440

ANNUNZI LEGALI

Assessorato dell'Agricoltura e Risorse naturali.

Pubblico incanto. pag. 6441

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche.

Estratto pubblico incanto. pag. 6463

**Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di VER-
RAYES.**

Avviso di gara per estratto – Appalto di servizi. pag. 6464

**Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di VER-
RAYES.**

Avviso di gara per estratto – Appalto di servizi. pag. 6464

INDICE SISTEMATICO

BILANCIO

Legge regionale 14 novembre 2002, n. 22.

Secondo provvedimento di variazione al bilancio di pre-

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Agence régionale pour la protection de l'environnement.

Liste d'aptitude d'un concours externe. page 6437

Commune de CHAMPORCHER.

**Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, en
vue du recrutement d'un instructeur technique, cat. D,
sous contrat à durée indéterminée et à plein temps (36
heures hebdomadaires), à affecter au bureau technique
communal.** page 6437

Commune de ÉTROUBLES.

Résultats d'un concours externe. page 6440

ANNONCES LÉGALES

Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles.

Avis d'appel d'offres ouvert. page 6441

**Assessorat du territoire, de l'environnement et des
ouvrages publics.**

Avis d'appel d'offres par extrait. page 6463

**Région autonome du Val d'Aoste – Commune de VER-
RAYES.**

**Extrait d'avis d'appel d'offres ouvert – Fourniture de
services.** page 6464

**Région autonome du Val d'Aoste – Commune de VER-
RAYES.**

**Extrait d'avis d'appel d'offres ouvert – Fourniture de
services.** page 6464

INDEX SYSTÉMATIQUE

BUDGET

Loi régionale n° 22 du 24 novembre 2002,

portant deuxième rectification du budget prévisionnel

visione della Regione per gli anni 2002 e 2003 e rideterminazione di autorizzazioni di spesa.

pag. 6410

CASA DA GIOCO

Corte costituzionale.

Sentenza 24 ottobre 2002, n. 438.

pag. 6429

FINANZE

Legge regionale 14 novembre 2002, n. 22.

Secondo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per gli anni 2002 e 2003 e rideterminazione di autorizzazioni di spesa.

pag. 6410

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Legge regionale 14 ottobre 2002, n. 19.

Semplificazione del sistema normativo regionale. Abrogazione di leggi e regolamenti regionali.

pag. 6323

PERSONALE REGIONALE

Corte costituzionale.

Ordinanza 24 ottobre 2002, n. 443.

pag. 6433

PROTEZIONE CIVILE

Legge regionale 24 ottobre 2002, n. 20.

Disciplina dell'organizzazione del personale volontario del Corpo valdostano dei vigili del fuoco. Abrogazione delle leggi regionali 31 maggio 1983, n. 38, 27 maggio 1988, n. 37 e del regolamento regionale 13 dicembre 1989, n. 1.

pag. 6383

Corte costituzionale.

Ordinanza 24 ottobre 2002, n. 443.

pag. 6433

de la Région pour les années 2002 et 2003 et nouvelle définition des autorisations de dépense.

page 6410

CASINO

FINANCES

Loi régionale n° 22 du 24 novembre 2002,

portant deuxième rectification du budget prévisionnel de la Région pour les années 2002 et 2003 et nouvelle définition des autorisations de dépense.

page 6410

ORGANISATION DE LA RÉGION

Loi régionale n° 19 du 14 octobre 2002,

portant simplification du système normatif régional. Abrogation de lois et de règlements régionaux.

page 6323

PERSONNEL RÉGIONAL

PROTECTION CIVILE

Loi régionale n°20 du 24 octobre 2002,

portant réglementation de l'organisation des sapeurs-pompiers volontaires du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers et abrogation des lois régionales n° 38 du 31 mai 1983 et n° 37 du 27 mai 1988, ainsi que du règlement régional n° 1 du 13 décembre 1989.

page 6383